Posudek oponenta bakalářské práce

Student: Žitňanská Lívia
Téma: Systémy překladových automatů a jejich aplikace (id 20998)
Oponent: Klobučníková Dominika, Ing., UIFS FIT VUT

1. Náročnost zadání — obtížnější zadání

Cieľom práce bolo navrhnúť systém modulov prekladaču, ktoré spolupracujú na princípe gramatického systému. Nakoľko sa o jedná o problematiku nad rámec bakalárskeho štúdia, považujem zadanie za jedno z náročnejších.

2. Splnění požadavků zadání — zadání splněno

3. Rozsah technické zprávy — je v obvyklém rozmezí

Rozsah práce sa pohybuje v obvyklom rozmedzí. Správa sa skladá z približne 45 vysádzaných strán a príloh obsahujúcich doplňujúce informácie.

4. Prezentační úroveň předložené práce — 95 b. (A)

Prezentačnú úroveň práce považujem za veľmi vysokú. Jednotlivé kapitoly na seba logicky nadväzujú a každá z nich obsahuje stručné zhrnutie. Text tiež obsahuje veľké množstvo referencií na relevantné sekcie správy, vďaka čomu je celkový text dobre čitateľný.

5. Formální úprava technické zprávy — 85 b. (B)

Technická správa je písaná v slovenčine a po jazykovej stránke je až na občasné preklepy veľmi kvalitná. Jediným nedostatkom sú občasne pridlhé riadky a atypická notácia (napr. použitie dvojitej šípky v gramatických pravidlách).

6. Práce s literaturou — 97 b. (A)

Zdroje, z ktorých práca čerpá, sú riadne citované a uvedené vždy aspoň sa začiatku sekcie, ku ktorej sa vzťahujú. Všetky použité zdroje sú riadne citované.

7. Realizační výstup — 92 b. (A)

Práca predstavuje nový typ lexikálno-syntaktického prevodníku, ktorého spôsob práce je založený na PC gramatických systémoch. Tento prevodník je následne implementovaný pomocou programu v jazyku C, ktorý slúži ako kompilér jazyku AIDA. Program je navrhnutý modulárne a je vhodne komentovaný.

8. Využitelnost výsledků

Práca navrhuje nový typ prevodníku. Toto predstavuje problematiku, ktorá ešte nie je dostatočne preskúmaná; práca by preto mohla slúžiť ako základ pre budúce poznatky.
Program vyvinutý v rámci práce by tiež mohol byť použitý ako študijná pomôcka.

9. Otázky k obhajobě

- Vami navrhnutý prevodník pracuje na princípe PC gramatických systémov. Tieto systémy sú bežne rozdeľované na variantu s návratom a bez návratu. O ktorú variantu sa v lexikálno-syntaktickom prevodníku jedná a ako sa špecifiká tejto varianty prejavujú?

10. Souhrnné hodnocení — 93 b. výborně (A)

Práca predstavuje nový typ lexikálno-syntaktického prevodníku. Vzhľadom k vysokej náročnosti jej zadania hodnotím prácu ako nadpriemernú. Z tohto dôvodu preto navrhujem známku A.

Prohlášení: Uděluji VUT v Brně souhlas ke zveřejnění tohoto posudku v listinné i elektronické formě.

V Brně dne: 3. června 2021

Klobučníková Dominika, Ing.
oponent